



Trauma and Court Interpreter Ethics

July 28th, 2017 Friday
3:30-5:30 p.m.



What happens to our adherence to the Washington State Interpreter Code of Conduct, “..adding and omitting nothing” when we are overwhelmed, consciously or otherwise, by what we are hearing and seeing while we interpret?

Vicarious trauma happens when we accumulate and carry the stories of trauma—including images, sounds, resonant details—we have heard, which then come to inform our worldview. If you think of trauma as information, vicarious trauma is information overload. There is a limit to what we are able to take in and process” Jaye Stover, experienced court interpreter, will open discussion on our courtroom practice and vicarious trauma, and review our Code of Conduct and where our compliance may be affected, introducing Ms. Balodis-Cox.

**Renee Balodis-Cox, MA, MS, LMHC in Community Counseling and Certificate in Behavioral Physiology
FBI-trained in Hostage Negotiation, CIT trainer for Washington State Criminal Justice Training Commission,
Expertise with CISM and peer support teams—contracted with Vancouver, Seattle Police Departments as their MHP,
Counseling with first responders and their families**

Location: The Language Exchange classroom
716 E. Fairhaven, Burlington, WA 98233

Register: 360.755.9910, EXT 1; resources@LanguageExchangeInc.com

Approved for for **two Continuing Education ETHICS** credits from the Washington State Administrative Office of the Courts

\$45 pre-registered; \$50 at the door. In the rare event of cancellation—full refund
No credit for late arrival or early departure. We are 1.5 hours north of Seattle.
Welcome to all language combinations, certified or registered linguists